

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Une bienvenue al la délégation,

- Mr. MUSTAPHA HALMI
Vice President of the Hassania Judicial Association
Attorney General at the Moroccan Supreme Court
Head of the delegation in replacement of Mustafa Faress, President
- Mr. EL HASSAN FARES
General Prosecutor of Oujda
Member of the Hassania board
- Mr MOULAY HASSAN DAKI
General Prosecutor of Tangiers
Member of the Hassania board
- Mr. MOHAMED BOUSSOUF
General Prosecutor of Meknes
Member of the Hassania board
- Mr. ABDELAZIZ FETHAOUI
President of Tribunal, City of Kenitra
Member of the board
- Mr. OMAR HAMJI
Head of Chamber, Appellate court of Rabat
Member of the board

Vos guides sont,

Mess.

Mr. G. Haverkate
Directeur-General du bureau
scientifique du ministere
publique du Royaume
Neerlandais

Prof. Dr. Gerard Strijards,
professeur universitaire en droit
pénal international en Groningen
et
Conseiller référendaire
supérieure du ministère publique
Néerlandais

Mr. Floris Bouma
Colonel de la police Nationale
(ret.)
President d' EULEC

O P E N B A A R
M I N I S T E R I E



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

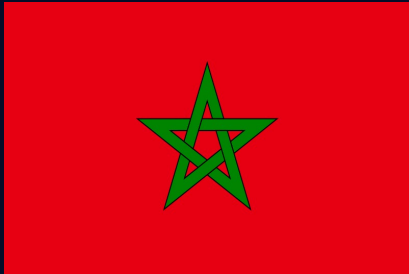


Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

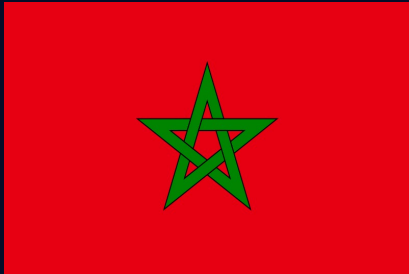
le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Programme:

- Organisation de la Police
- Diriger de la Police
- Problèmes actuelles
- Débats centralisation: Nationale <> Régionale
- Projets a fin de perfectionner
- « Mutual legal assistance »



Visite de la délégation
Marocaine

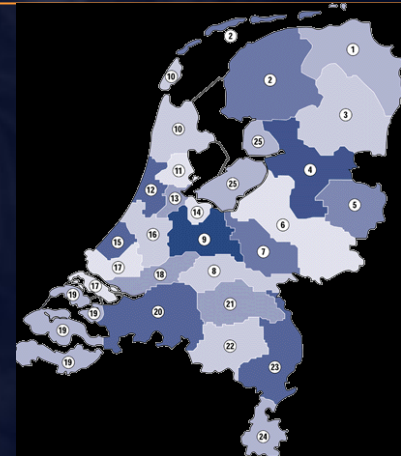
le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux
du Royaume Néerlandais



Organisation de la Police

- **25 corps de police régionaux**
 - Relativement autonomes
 - Grandes différences en taille et en organisation
 - Sous la direction quotidienne du directeur de la police régionale
 - Chaque corps de police a son propre service de police judiciaire.
- 1 corps de la police nationale



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

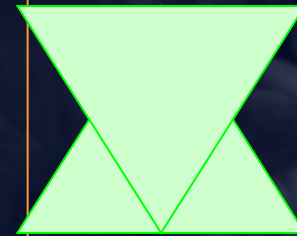


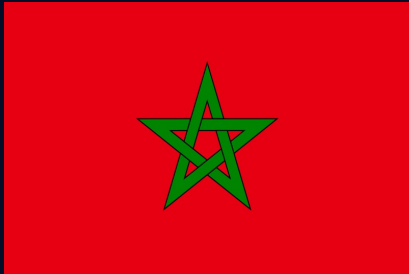
Deux missions principales:

- **Maintien de l'ordre public**
 - maire
- **Recherche de faits délictueux**
 - procureur de la reine

Donc: 2 autorités, qui doivent déterminer ensemble pour
quelles tâches la police est engagée.

Dans la pratique de tous les jours, ces décisions sont prises
dans la *concertation tripartite* (maire – procureur de la
Reine – directeur régional de la police)





Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

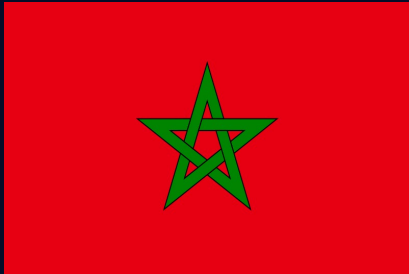


différence entre autorité et gestion

- **Autorité =**
 - déterminer pour quelles missions et
 - avec quelle intensité la police est engagée et
 - quelles sont les priorités
- **Gestion =**
 - prendre des mesures au niveau de l'organisation de telle manière que les autorités puissent exécuter leur responsabilité de façon optimale.



O P E N B A A R
M I N I S T E R I E



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux
du Royaume Néerlandais



Direction d'un corps de police régional

- Collège Régional,
 - composé des maires de la Région
+ Procureur de la Reine
 - Président :
le maire de la plus grande commune -
qu'on appelle le gestionnaire du corps de
police
 - Établit les pièces concernant la politique à
suivre, dont les finances (effectifs, budget)



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

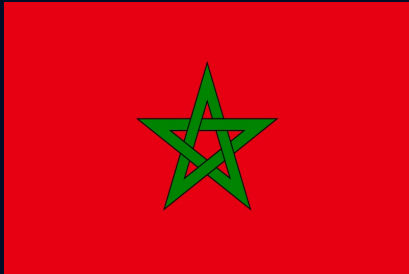


Niveau national

- **Le ministre de la Justice**
 - est responsable de la politique en matière d'enquêtes policières.
 - C'est la raison pour laquelle le Ministère Public relève du ministre de la Justice.
 - Le ministre peut donner des indications.
- **Le ministre de l'Intérieur**
 - est responsable de la gestion. Les maires relèvent du ministre de l'Intérieur.



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

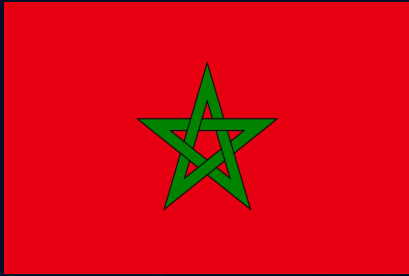
Le conseil des Procureurs-Généraux
du Royaume Néerlandais



Problèmes actuelles

- L'autonomie des corps de police
- Grandes différences entre les corps en ce qui concerne
 - l'organisation,
 - la gestion,
 - la façon d'organiser les tâches spécialisées,
 - la qualité de la police judiciaire
- ICT
- Coopération insuffisante

OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

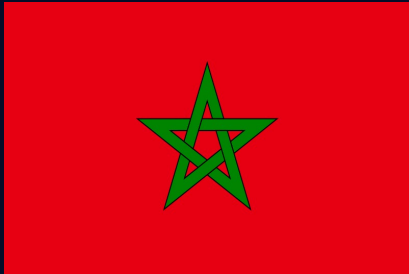
le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux
du Royaume Néerlandais



Discussion: Nationale <> Régionale

- Une police
 - plus dirigée au niveau central?
- Ou même
 - Une police nationale?



Visite de la délégation
Marocaine
le 23 Janvier 2008

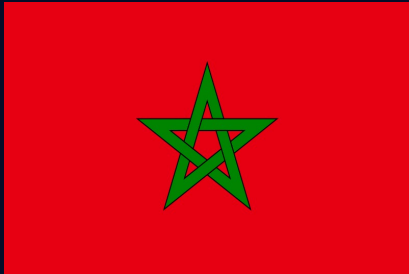
Le conseil des Procureurs-Généraux
du Royaume Néerlandais



Trajets poursuivies d'amélioration

- **Qualité**
 - du Ministère Public et de la police
 - Les garanties pour implémenter le principe de la contradiction processuelle
 - L'administration de recherche en cas des crimes capitales
 - L'investigation forensique
 - L'enregistrement des interrogatoires, par les moyens audiores et visuelles
 - Les certifications officielles

OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

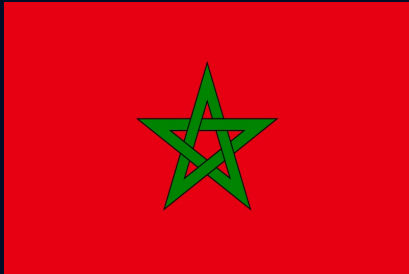
Le conseil des Procureurs-Généraux
du Royaume Néerlandais



Coopération et assistance en matière pénale interétatique

- Théorie
- Pratique

OPENBAAR
MINISTERIE



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



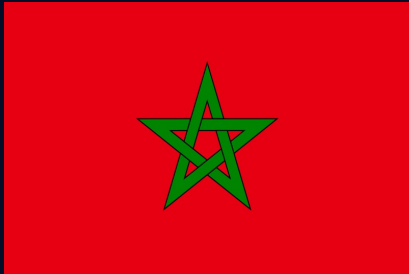
Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Example: Coffee shop



OPENBAAR
MINISTERIE



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Example: Child pornography and Child abuse



OPENBAAR
MINISTERIE



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

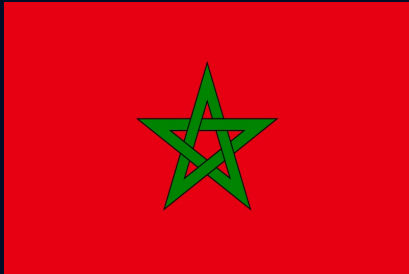
le 23 Janvier 2008

Example: Euthanasia

- _Piergiorgio Welby december 2006



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

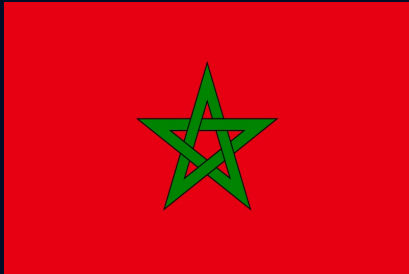


- But certainly, the system of relative expediency activates as an inherent element of the *balance of powers* in matters of criminal policy the constant braking system by the *primacy of politics*.
- By virtue of the fact that the Prosecutorial Service knows that there is a constant risk that the Minister of Justice has to come to the Parliament to carry full responsibility, the Office will act according to the presumed wishes and desires of the Minister of Justice.
- The Office will not wait until the Minister is going to show his disapproval or the Parliament its official disavowal.

- In the Dutch view, this gives the system the highest level of democratic legitimation.



O P E N B A A R
M I N I S T E R I E



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

PP: Dominus Litis

- PP is the “master of the criminal proceedings”.
 - only the public prosecutor may initiate criminal proceedings
 - there is no such thing as a “civil party” (“partie civile” like in Italy or France)
 - it is only with the prosecutor to define the crime in the indictment
 - the judge is completely bound by the wordings of the indictment:
 - The judge is not entitled to “go behind the indictment” even in the cases he is convinced that the accused committed an other crime than the wordings in the indictment:
 - the indictment is “tyrannical” for the judge.
 - There is no jury;
 - only the professional judge appointed by the QUEEN for lifetime may rule upon the indictment.
 - *This is one of the most characteristic features of the Dutch prosecutorial system. No other EU-country is acquainted with such a system.*



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



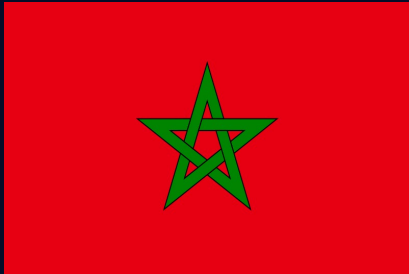
Europe and Napoleon

- **NAPOLEON**

- essential that the “partie civile” could initiate proceeding.
- In criminal matters, according to his codex, ultimately, the VOX POPULI should be VOX DEI (the people’s voice is to be equivalent to the voice of God in criminal matters): t
- The jury system should have the predominance in criminal matters:
- COUR d’Assises should be the basic procedure in matters of capital crime.



O P E N B A A R
M I N I S T E R I E



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

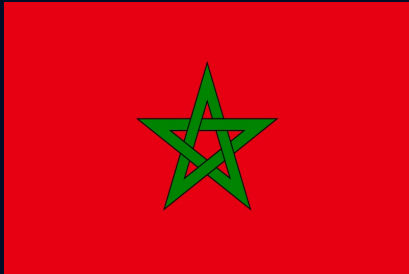


Main System EU countries

- The Assizes may go behind the indictment.
- The indictment may be amended and changed during every phase of proceedings.
- There is NO factual appeal to a higher instance.
- THIS IS THE MAIN SYSTEM IN EU-COUNTRIES.



O P E N B A A R
M I N I S T E R I E



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

• Eurojust

Dutch system

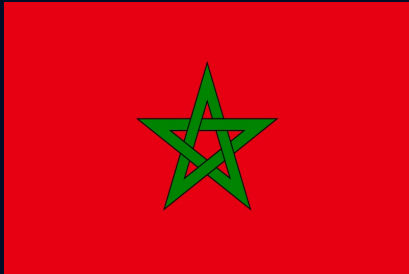
- In the Netherlands, it is not with the judge to rule upon the lawfulness and legitimacy of the prosecutorial policy:
- the tyranny of the indictment prohibits that.
- Only the PARLIAMENT may rule upon that policy.
- It provides the highest level of democratic legitimacy.

If the EU is going to establish EUROJUST as EU-Prosecutorial Service, certainly the French system will be followed.



OPENBAAR
MINISTER





Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

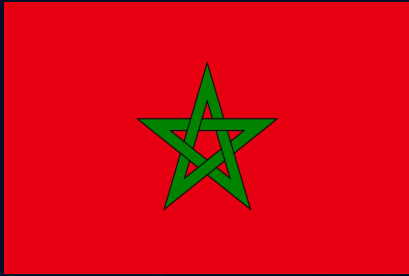


THE DUTCH PUBLIC PROSECUTOR (PP)

- **ADVERSARIAL SYSTEM**
 - State against accused
 - Equal parties in criminal proceedings
- **INQUISITORIAL SYSTEM**
 - The pp is a part of the judiciary
 - Pp is investigator and advisor to judge



OPENBAAR
MINISTERIE



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

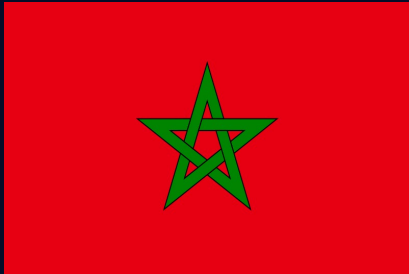
EXAMPLE: The Netherlands versus The UK

• UK:

- NO 'PUBLIC' PROSECUTION
 - PUBLIC INTEREST
 - DISCRETION POWER
- SOLLICITOR
 - PARTY IN CRIMINAL PROCEEDING
 - SOLLICITORS 'HIRED BY' POLICE
 - DEFENDS QUEEN'S PEACE IN HER REALM



OPENBAAR
MINISTERIE



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

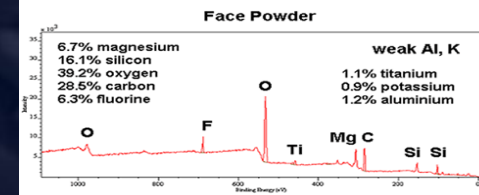
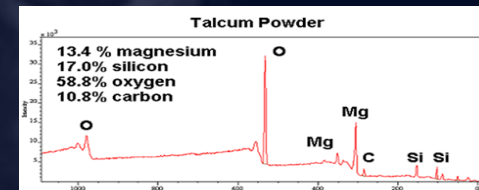
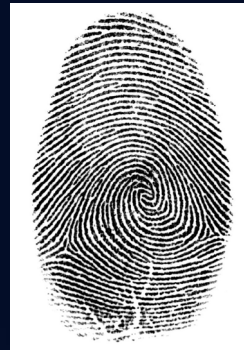


Visite de la délégation
Marocaine

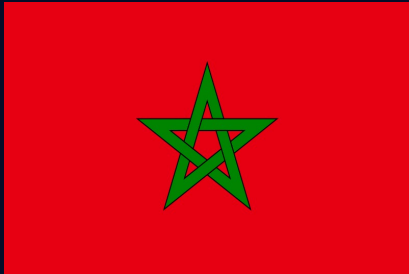
le 23 Janvier 2008

Expertise

- The Dutch Forensic Institute is one of the centers of expertise on which the judge can rely.
- The Institute is an agency subordinated to the Ministry of Justice.
- Its services stand at the disposal of the Prosecutorial Service.
- If the attorney for the defense wants to use the Institute's expertise, he has to ask the intervention of the Service. The Service is free to comply with the requests for the defense.
- Unwillingness to comply will be an issue to be discussed in Court. The judge can order the compliance.



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Prosecution of authorities

As a matter of principle, there are no specialised procedures to articulate the criminal responsibility of civil servants except for:

1. the prosecution of judges and members of the prosecutorial service;
2. members of parliament;
3. ministers and those who are equivalised to them.

In those cases the indictment will be brought first to the cognizance of the Supreme Court of the Netherlands.



OPENBAAR
MINISTERIE



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais

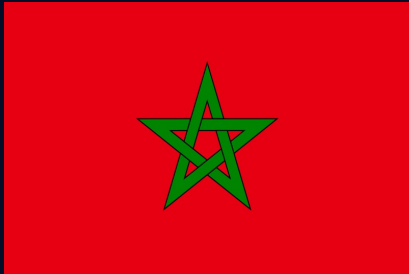


Prosecution of authorities -2

- In those cases the indictment will be brought first to the cognizance of the Supreme Court of the Netherlands.
- If the Supreme Court does corroborate (confirm) the indictment, stating that there is a “reasonable case” ,
- the Court will relegate the case to a Court of Appeal.
- In case the accused is a member of the judiciary, he has to stand trial before a court to which jurisdictional scope he does not belong.
- The official has to stand trial according to the common procedural rules.
- In the case of the prosecution of a minister, the supreme court itself will sit on the case.



OPENBAAR
MINISTERIE



Le conseil des Procureurs-Généraux du Royaume Néerlandais



Visite de la délégation
Marocaine

le 23 Janvier 2008

Presentation made by

EULEC
The European Institute
for Freedom, Security and Justice

www.eulec.org

OPENBAAR
MINISTERIE